Einnahmen- und Ausgabenplan für die Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen für das Haushaltsjahr 1988

(88/423/EWG)

Gemäß Artikel 9 der Verordnung (EWG) Nr. 1417/76 des Rates vom 1. Juni 1976 betreffend Finanzvorschriften für die Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen [1] „werden der Einnahmen- und Ausgabenplan der Stiftung und der Stellenplan zur Unterrichtung gleichzeitig mit dem Haushaltsplan der Gemeinschaften im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlicht".

[1] ABl. Nr. L 164 vom 24. 6. 1976, S. 16.

Die Beträge sind in diesem Haushaltsdokument in ECU ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

EINNAHMEN

Zusammenfassung

Kapitel	Bezeichnung	Haushaltsjahr 1988	Haushaltsjahr 1987	Haushaltsjahr 1986
1	*Zuschuß der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft*	6 000 000	5 500 000	5 200 000,—
5	*Verschiedene Einnahmen*	100 000	75 000	75 840,27
	GESAMTBETRAG	**6 100 000**	**5 575 000**	**5 275 840,27**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT

KAPITEL 5 — VERSCHIEDENE EINNAHMEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 1988	Haushaltsjahr 1987	Haushaltsjahr 1986
	KAPITEL 1			
1 00	***Zuschuß der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft***	6 000 000	5 500 000	5 200 000,—
	KAPITEL 1 INSGESAMT	6 000 000	5 500 000	5 200 000,—
	KAPITEL 5			
5 00	***Erlös aus der Veräußerung von beweglichen und unbeweglichen Sachen***	p.m.	p.m.	916,—
5 02	***Erlös aus dem Verkauf von Veröffentlichungen***	15 000	4 200	3 192,55
5 11	***Mieteinnahmen aus unbeweglichem Vermögen***	5 000	5 700	3 712,36
5 20	***Ertrag aus Anlagemitteln, Bankzinsen und sonstigen Zinsen***	45 000	42 000	38 683,09
5 40	***Verschiedene, nicht in Anspruch genommene, wiederzuverwendende Einnahmen***	p.m.	9 800	
5 90	***Sonstige Einnahmen aus der Verwaltungstätigkeit***	35 000	13 300	29 336,27
	KAPITEL 5 INSGESAMT	100 000	75 000	75 840,27
	GESAMTBETRAG	**6 100 000**	**5 575 000**	**5 275 840,27**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT

KAPITEL 5 — VERSCHIEDENE EINNAHMEN

Artikel Posten	Erläuterungen
1 00	Verordnung (EWG) Nr. 1365/75 des Rates vom 26. Mai 1975 über die Gründung einer Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 139 vom 30. 5. 1975, S. 1). Gemäß Artikel 15 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1365/75 wird ein für die Stiftung bestimmter Zuschuß in den Haushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften eingesetzt. Die veranschlagte Einnahme entspricht dem vorgesehenen Zuschuß (Artikel 6 4 4 des Teiles B des Ausgabenplans von Einzelplan III — Kommission — des Gesamthaushaltsplans).

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

AUSGABEN

Gesamtübersicht über die Mittel (1988 und 1987) und Ausgaben (1986)

Kapitel	Bezeichnung	Mittel 1988	Mittel 1987	Ausgaben 1986
1	Personal	2 850 000	2 575 000	2 047 675,20
2	Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb	727 000	580 000	775 543,53
3	Operationelle Ausgaben — Verbesserung der Lebensbedingungen	1 009 200	968 000	965 630,48
4	Operationelle Ausgaben — Verbesserung der Arbeitsbedingungen	1 513 800	1 452 000	1 453 544,82
	GESAMTBETRAG	**6 100 000**	**5 575 000**	**5 242 394,03**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1988	Mittel 1987	Ausgaben 1986
	KAPITEL 1			
1 10	***Bedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben***			
1 10 0	Grundgehälter	1 748 000	1 703 000	1 235 879,71
1 10 1	Familienzulagen	196 000	190 000	140 500,—
1 10 2	Auslandszulagen	165 000	167 000	118 956,09
1 10 3	Sekretärszulagen	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 10 insgesamt	2 109 000	2 060 000	1 495 335,80
1 11	***Andere Bedienstete***			
1 11 2	Örtliche Bedienstete	p.m.	p.m.	33 534,40
	Artikel 1 11 insgesamt	p.m.	p.m.	33 534,40
1 12	***Berufliche Fortbildung des Personals, Sprachkurse, Umschulung und Information des Personals***	24 000	17 700	20 094,98
1 13	***Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung***			
1 13 0	Krankenversicherung	48 000	46 000	41 657,10

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL

Artikel Posten	Erläuterungen
1 10	
1 10 0	Veranschlagt sind die Grundgehälter, die auf der Grundlage des als Anhang beigefügten Stellenplans berechnet werden.
1 10 1	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere die Artikel 6, 7 und 8 des Anhangs IV. Die Familienzulagen umfassen: — die Haushaltszulage in Höhe von 5 % des Grundgehalts, — die Zulage für unterhaltsberechtigte Kinder, — die Erziehungszulage.
1 10 2	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Artikel 10 des Anhangs IV. Die Auslandszulage beträgt 16 % des Gesamtbetrags des Grundgehalts sowie der Haushaltszulage und der Zulage für unterhaltsberechtigte Kinder.
1 11	
1 11 2	Veranschlagt sind Mittel für die Löhne, Überstundenzuschläge und Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung für örtliche Bedienstete.
1 13	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Artikel 38 Absätze 1 und 2.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1988	Mittel 1987	Ausgaben 1986
1 13	*(Fortsetzung)*			
1 13 1	Versicherung gegen Unfall und Berufskrankheiten	12 000	11 600	
1 13 2	Arbeitslosenversicherung	14 000	13 900	0,—
	Artikel 1 13 insgesamt	74 000	71 500	41 657,10
1 14	***Sonstige Zulagen und Vergütungen***			
1 14 0	Geburtenzulage und Sterbegeld	p.m.	600	182,38
1 14 1	Fahrkosten anläßlich des Jahresurlaubs	42 000	43 000	29 700,—
1 14 5	Sonderzulagen für Rechnungsführer und Zahlstellenverwalter	p.m.	300	232,83
	Artikel 1 14 insgesamt	42 000	43 900	30 115,21
1 15	***Überstunden***	14 000	14 000	11 046,45
1 17	***Aushilfsleistungen***			
1 17 5	Auf Dienstleistungsbasis entlohntes sonstiges Personal sowie nach außerhalb zu vergebende Übersetzungs- und Schreibarbeiten	140 000	98 000	136 241,25
	Artikel 1 17 insgesamt	140 000	98 000	136 241,25
1 18	***Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt, Ausscheiden aus dem Dienst und Versetzungen***			
1 18 0	Verschiedene Ausgaben für Einstellung	26 000	10 000	24 000,—
1 18 1	Reisekosten (einschließlich derjenigen der Familienmitglieder)	6 400	11 000	1 211,30
1 18 2	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen	31 000	45 000	25 190,04

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Erläuterungen
1 13	*(Fortsetzung)*
1 13 2	Die Frage der Arbeitslosenversicherung für das Stiftungspersonal wird gegenwärtig durch den Rat geprüft.
1 14	
1 14 0	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere die Artikel 39 und 40.
1 14 1	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Artikel 15 des Anhangs IV.
1 14 5	Veranschlagt sind Sonderzulagen, die gemäß den Finanzvorschriften Rechnungsführern und Zahlstellenverwaltern gewährt werden.
1 15	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Anhang II. Die Überstunden der Bediensteten der Laufbahngruppen C und D können entweder pauschal abgegolten oder zum jeweiligen Stundensatz vergütet werden.
1 17	
1 17 5	Veranschlagt sind die Kosten für befristete Personaleinstellungen, Übersetzungen, Vervielfältigungen (Pläne, Zeichnungen, Schaubilder usw.) und Schreibarbeiten außerhalb des Hauses.
1 18	
1 18 0	Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Reise- und Aufenthaltskosten von Stellenbewerbern, die zur Vorstellung geladen werden, sowie der Kosten der ärztlichen Untersuchung bei der Einstellung.
1 18 1	Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Fahrkosten der Bediensteten beim Dienstantritt, beim Ausscheiden aus dem Dienst und bei Versetzung sowie der Reisekosten der Familienmitglieder.
1 18 2	Veranschlagt sind: — die Einrichtungsbeihilfe (unter Berücksichtigung des Berichtigungskoeffizienten) und

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL *(Fortsetzung)*

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1988	Mittel 1987	Ausgaben 1986
1 18	*(Fortsetzung)*			
1 18 2	*(Fortsetzung)*			
1 18 3	Umzugskosten	21 000	34 000	5 890,85
1 18 4	Zeitweilige Tagegelder	7 000	14 000	1 366,69
	Artikel 1 18 insgesamt	91 400	114 000	57 658,88
1 19	***Berichtigungskoeffizienten***	150 000	19 500	31 042,06
1 30	***Dienstreise- und Fahrkosten sowie Nebenkosten***	180 000	113 000	170 141,47
1 40	***Restaurants und Kantinen***	16 000	15 000	14 650,50
1 41	***Ärztlicher Dienst***	2 200	2 800	1 558,58
1 62	***Sonstige Sozialaufwendungen***	3 700	1 500	2 000,—
1 70	***Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke***	3 700	4 100	2 598,52
	KAPITEL 1 INSGESAMT	2 850 000	2 575 000	2 047 675,20
	KAPITEL 2			
2 01	***Versicherungskosten***	7 500	6 200	6 971,16
2 02	***Wasser, Gas, Strom und Heizung***	46 000	45 000	43 072,41

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL *(Fortsetzung)*

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB

Artikel Posten	Erläuterungen
1 18	*(Fortsetzung)*
1 18 2	*(Fortsetzung)* — die Wiedereinrichtungsbeihilfe (unter Berücksichtigung des Berichtigungskoeffizienten) für Bedienstete, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wiedereinrichten müssen.
1 18 3	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Artikel 16 des Anhangs IV. Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Umzugskosten der Bediensteten.
1 18 4	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Artikel 17 des Anhangs IV. Veranschlagt sind die zeitweiligen Tagegelder der Bediensteten.
1 19	Veranschlagt sind Mittel für die Zahlung des Berichtigungskoeffizienten usw.
1 30	Veranschlagt sind die Fahrkosten des Personals der Stiftung.
1 40	Veranschlagt sind Mittel für die Ergänzung des Restaurationsmaterials und zur Subventionierung von Kantinenmahlzeiten.
1 41	Veranschlagt sind Mittel für die Kosten der ärztlichen Jahresuntersuchung.
1 62	Veranschlagt sind Mittel für die Intervention der Stiftung bei sozialen Aktionen zugunsten der Beschäftigten.
1 70	Veranschlagt sind Ausgaben für Repräsentationszwecke.
2 01	Veranschlagt sind Mittel für die Gebäudeversicherungsverträge.
2 02	Veranschlagt sind Mittel für den Bedarf des laufenden Jahres.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1988	Mittel 1987	Ausgaben 1986
2 03	***Reinigung und Instandhaltung***	37 000	45 000	61 367,56
2 04	***Herrichtung der Diensträume***	197 000	71 000	302 000,—
2 05	***Sicherheit und Beaufsichtigung der Geschäftsgebäude***	p.m.	p.m.	0,—
2 09	***Sonstige Ausgaben für Gebäude***	10 000	10 900	9 623,87
2 20	***Technische Ausstattung und Büromaterial***			
2 20 0	Erstausstattung — Material und technische Anlagen	93 000	130 000	109 318,29
2 20 1	Ersatzbeschaffung von Material und technischen Anlagen	3 400	3 100	3 043,89
2 20 2	Miete von Material und technischen Anlagen	13 000	2 700	12 538,72
2 20 3	Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Material und technischen Anlagen	31 000	32 000	28 896,51
2 20 4	Elektronische Büroanlagen	95 000	50 000	35 135,95
	Artikel 2 20 insgesamt	235 400	217 800	188 933,36
2 21	***Mobiliar***			
2 21 0	Erstausstattung — Mobiliar	31 000	18 200	7 900,—
2 21 1	Ersatzbeschaffung von Mobiliar	p.m.	p.m.	0,—
2 21 3	Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Mobiliar	p.m.	700	594,—
	Artikel 2 21 insgesamt	31 000	18 900	8 494,—
2 23	***Fahrzeuge***			
2 23 1	Ersatzbeschaffung von Fahrzeugen	p.m.	p.m.	0,—
2 23 3	Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Fahrzeugen	10 000	6 200	9 313,81
	Artikel 2 23 insgesamt	10 000	6 200	9 313,81
2 25	***Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek***			
2 25 0	Bibliothek, Beschaffung von Büchern	7 500	8 400	6 872,53

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Erläuterungen
2 03	Veranschlagt sind Mittel für die Unterhaltung der Büros der Stiftung.
2 04	Veranschlagt sind Mittel für die Herrichtung der Büros der Stiftung.
2 05	Dieser Artikel ist für die Deckung der Sicherheits- und Aufsichtskosten der Geschäftsgebäude der Stiftung vorgesehen.
2 09	Veranschlagt sind Mittel für die übrigen laufenden Gebäudekosten, soweit diese nicht besonders vorgesehen sind. Hierzu gehören Straßenreinigungs- und Müllabfuhrgebühren, Beschilderungsmaterial usw.
2 20	
2 20 0	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung technischer Ausstattung und Anlagen.
2 20 1	Veranschlagt sind Mittel für die Ersatzbeschaffung technischer Ausstattung und Anlagen.
2 20 2	Veranschlagt sind die Mietkosten für technische Ausstattung und Anlagen.
2 20 3	Veranschlagt sind die Instandhaltungs- und Instandsetzungskosten für technische Ausstattung und Anlagen.
2 20 4	Veranschlagt sind die Mittel für Kauf, Miete und Wartung von elektronischen Büroanlagen.
2 21	
2 21 0	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Mobiliar für das Personal und die Ausstattung von Sitzungssälen.
2 21 3	Veranschlagt sind Mittel für die Unterhalts- und Reparaturkosten des Mobiliars.
2 23	
2 23 3	Veranschlagt sind die Kosten für den Betrieb von Stiftungsfahrzeugen.
2 25	
2 25 0	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Büchern, Dokumenten und anderen nichtperiodischen, für die Stiftung erforderlichen Veröffentlichungen.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1988	Mittel 1987	Ausgaben 1986
2 25	*(Fortsetzung)*			
2 25 1	Spezifisches Bibliotheks-, Dokumentations- und Vervielfältigungsmaterial	p.m.	100	26 134,71
2 25 2	Abonnements bei Presseagenturen	6 400	7 000	5 909,78
2 25 4	Kosten für Buchbinderarbeiten und für die Erhaltung der Werke der Bibliothek	—	—	0,—
2 25 5	Abonnements bei Bildschirm-Schnellinformationsdiensten	6 700	3 500	
	Artikel 2 25 insgesamt	20 600	19 000	38 917,02
2 30	***Papier- und Bürobedarf***	12 000	20 000	11 263,20
2 35	***Dienst- und Arbeitskleidung***	3 700	3 500	3 405,94
2 39	***Andere Sachausgaben***			
2 39 0	Veröffentlichungen	14 000	22 000	13 140,34
2 39 3	Umzug von Dienststellen	p.m.	700	0,—
2 39 4	Kleinausgaben	1 800	800	1 750,—
	Artikel 2 39 insgesamt	15 800	23 500	14 890,34
2 40	***Postgebühren und Zustellungskosten***	57 000	54 000	35 240,86
2 41	***Ferngespräche, Telegramme, Fernschreiben, Rundfunk, Fernsehen***	44 000	39 000	42 050,—
	KAPITEL 2 INSGESAMT	727 000	580 000	775 543,53

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Erläuterungen
2 25	*(Fortsetzung)*
2 25 1	Veranschlagt sind Mittel für den Ankauf spezieller Einrichtungsgegenstände für die Bibliothek, insbesondere Schieberegale sowie ein Microfiche-Lesegerät und Entwickler.
2 25 2	Veranschlagt sind Mittel für die Abonnements von Zeitungen, Fachzeitschriften, Amtsblättern, Parlamentsdokumenten, Bulletins und sonstigen Fachveröffentlichungen.
2 25 4	Veranschlagt sind Mittel für die Kosten des Einbindens, das zur Erhaltung der Bücher und Zeitschriften unerläßlich ist.
2 25 5	Veranschlagt sind Mittel für den Zugriff der Stiftung auf On-Line-Datenbanken.
2 30	Veranschlagt sind Mittel für den Ankauf von Papier und Umschlägen, Büromaterial, Material für die Vervielfältigungsgeräte.
2 35	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung, Pflege und Reinigung der Dienst- und Arbeitskleidung.
2 39	
2 39 0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Veröffentlichungskosten, insbesondere der Veröffentlichung des Haushalts der Stiftung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* gemäß Artikel 9 der Haushaltsordnung.
2 39 3	Veranschlagt sind gegebenenfalls anfallende geringfügige Umzugskosten.
2 39 4	Veranschlagt sind sonstige, nicht besonders vorgesehene Sachausgaben.
2 40	Veranschlagt sind Mittel für Postgebühren und Zustellungskosten, einschließlich Paketgebühren.
2 41	Veranschlagt sind Grundgebühren, Benutzungsgebühren, Wartungsgebühren, Reparatur und Wartung von Anlagen und Geräten.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 3 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER LEBENSBEDINGUNGEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1988	Mittel 1987	Ausgaben 1986
	KAPITEL 3			
3 00	***Errichtung einer operationellen Dokumentation***	6 100	10 000	5 536,14
3 01	***Verbreitung der Kenntnisse***			
3 01 0	Veröffentlichung der Untersuchungsergebnisse	100 000	85 000	92 098,07
3 01 1	Veröffentlichung des Jahresberichts	8 300	7 000	3 722,42
3 01 2	Andere periodische Veröffentlichungen	30 000	13 000	26 646,01
	Artikel 3 01 insgesamt	138 300	105 000	122 466,50
3 02	***Zuwendungen für Kongresse und gelegentliche Veranstaltungen***	5 200	13 000	5 218,51
3 03	***Ausgaben für Untersuchungen und Modellvorhaben im Bereich Lebensbedingungen und Umwelt***	533 200	458 000	536 644,63
3 04	***Ausgaben für Sitzungen (Verwaltungsrat, Sachverständigenausschuß, Seminare, Kolloquien, Koordinierungstreffen, usw.) und dabei anfallende Dolmetschkosten***			
3 04 0	Allgemeine Kosten	96 000	98 000	62 900,—
3 04 1	Dolmetschkosten	38 000	39 000	26 213,16
3 04 2	Sitzungen des Verwaltungsrats	25 000	26 400	21 352,63
3 04 3	Sitzungen des Sachverständigenausschusses	3 400	4 600	2 798,91
	Artikel 3 04 insgesamt	162 400	168 000	113 264,70

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 3 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER LEBENSBEDINGUNGEN

Artikel Posten	Erläuterungen
3 00	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Nachschlagewerken, die Anlage von Karteien und Katalogen sowie die entsprechenden EDV-Arbeiten, um eine ausgewählte Dokumentation insbesondere über den jüngsten Stand der Kenntnisse, die neuesten Entwicklungen und die Forschungsarbeit auf den einschlägigen Gebieten zu erstellen.
3 01	
3 01 0	Veranschlagt sind Mittel für die Veröffentlichung der Studienergebnisse.
3 01 2	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Veröffentlichung allgemeiner Information über die Stiftung (Bücher, Broschüren, Informationsmaterial).
3 02	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Beteiligung der Stiftung an der Arbeit ähnlicher Organe oder Stiftungen.
3 03	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Finanzierung von Studienaufträgen und spezifischen Projekten zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung im Bereich Lebensbedingungen und Umwelt.
3 04	
3 04 0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten der Veranstaltung von Seminaren, Kolloquien und Auswertungssitzungen zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung.
3 04 1	Veranschlagt sind Mittel für Dolmetschkosten im Zusammenhang mit Sitzungen des Verwaltungsrats, des Sachverständigenausschusses, Seminaren, Kolloquien und Auswertungssitzungen zur Durchführung der Arbeitsprogramme der Stiftung.
3 04 2	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitskosten des Verwaltungsrats, einschließlich Reisekosten, Tagegelder sowie evtl. Kosten für die Anmietung von Räumen.
3 04 3	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitskosten des Sachverständigenausschusses, einschließlich Reisekosten, Tagegelder sowie evtl. Kosten für die Anmietung von Räumen.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 3 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER LEBENSBEDINGUNGEN *(Fortsetzung)*

KAPITEL 4 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER ARBEITSBEDINGUNGEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1988	Mittel 1987	Ausgaben 1986
3 05	***Übersetzung von Studienberichten und Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien usw.***	164 000	214 000	182 500,—
	KAPITEL 3 INSGESAMT	1 009 200	968 000	965 630,48
	KAPITEL 4			
4 00	***Errichtung einer operationellen Dokumentation***	20 000	13 000	17 957,27
4 01	***Verbreitung der Kenntnisse***			
4 01 0	Veröffentlichung der Untersuchungsergebnisse	132 000	130 000	119 991,—
4 01 1	Veröffentlichung des Jahresberichts	12 000	8 000	5 583,76
4 01 2	Andere periodische Veröffentlichungen	27 000	13 000	24 546,49
	Artikel 4 01 insgesamt	171 000	151 000	150 121,25
4 02	***Zuwendungen für Kongresse und gelegentliche Veranstaltungen***	11 000	19 000	10 800,—
4 03	***Studien und Modellvorhaben im Bereich der Arbeitsbedingungen***	781 800	776 000	786 145,46
4 04	***Ausgaben für Sitzungen (Verwaltungsrat, Sachverständigenausschuß, Seminare, Kolloquien, usw.) und dabei anfallende Dolmetschkosten***			
4 04 0	Allgemeine Kosten	144 000	130 000	163 900,63
4 04 1	Dolmetschkosten	58 000	52 000	58 392,84
4 04 2	Sitzungen des Verwaltungsrats	37 000	40 600	32 029,02

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 3 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER LEBENSBEDINGUNGEN *(Fortsetzung)*

KAPITEL 4 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER ARBEITSBEDINGUNGEN

Artikel Posten	Erläuterungen
3 05	Veranschlagt sind Mittel für Übersetzung der Studienberichte der Stiftung und von Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien, Auswertungssitzungen usw. in die verschiedenen Gemeinschaftssprachen.
4 00	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Nachschlagewerken, die Anlage von Karteien und Katalogen sowie die entsprechenden EDV-Arbeiten, um eine ausgewählte Dokumentation insbesondere über den jüngsten Stand der Kenntnisse, die neuesten Entwicklungen und die Forschungsarbeit auf den einschlägigen Gebieten zu erstellen.
4 01	
4 01 0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Veröffentlichung der Studienergebnisse.
4 01 2	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Veröffentlichung allgemeiner Information über die Stiftung (Bücher, Broschüren, Informationsmaterial).
4 02	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten der Beteiligung der Stiftung an der Arbeit ähnlicher Organe oder Stiftungen.
4 03	Veranschlagt sind Mittel zur Finanzierung von Studienaufträgen und spezifischen Projekten zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung im Bereich der Arbeitsbedingungen.
4 04	
4 04 0	Veranschlagt sind Mittel zur Veranstaltung von Seminaren, Kolloquien und Auswertungssitzungen zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung.
4 04 1	Veranschlagt sind Mittel für Dolmetschkosten im Zusammenhang mit Sitzungen des Verwaltungsrats, des Sachverständigenausschusses, Seminaren, Kolloquien und Auswertungssitzungen zur Durchführung der Arbeitsprogramme der Stiftung.
4 04 2	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitskosten des Verwaltungsrats, einschließlich Reisekosten, Tagegelder sowie evtl. Kosten für die Anmietung von Räumen.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 4 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER ARBEITSBEDINGUNGEN *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1988	Mittel 1987	Ausgaben 1986
4 04	*(Fortsetzung)*			
4 04 3	Sitzungen des Sachverständigenausschusses	5 000	6 400	4 198,35
	Artikel 4 04 insgesamt	244 000	229 000	258 520,84
4 05	***Übersetzung von Studienberichten und Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien usw.***	286 000	264 000	230 000,—
	KAPITEL 4 INSGESAMT	1 513 800	1 452 000	1 453 544,82
	GESAMTBETRAG	**6 100 000**	**5 575 000**	**5 242 394,03**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 4 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER ARBEITSBEDINGUNGEN *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Erläuterungen
4 04	*(Fortsetzung)*
4 04 3	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitskosten des Sachverständigenausschusses, einschließlich Reisekosten, Tagegelder sowie evtl. Kosten für die Anmietung von Räumen.
4 05	Veranschlagt sind Mittel für Übersetzung der Studienberichte der Stiftung und von Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien, Auswertungssitzungen usw. in die verschiedenen Gemeinschaftssprachen.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

Stellenplan 1988

Laufbahn- und Besoldungsgruppe	Beantragte Planstellen 1987	Änderungen		Beantragte Planstellen 1988
		Neue Planstellen	Umstufungen	
Direktor	1	—	—	1
Stellvertretender Direktor	1	—	—	1
A 5	10 (1)	+2	—	12 (1)
A 6	4 (2)	—	—	4 (2)
A 7	5 (3)	—	—	5 (3)
A 8	—	—	—	—
Insgesamt	21	+2	—	23
B 1	2	—	—	2
B 3	4	—	—	4
B 5	1	—	—	1
Insgesamt	7	—	—	7
C 1	—	—	—	—
C 2	1	—	—	1
C 3	9	—	—	9
C 5	4	—	—	4
Insgesamt	14	—	—	14
D 2	6	—	—	6
D 4	1	—	—	1
Insgesamt	7	—	—	7
Gesamtzahl	**49**	**+2**	**—**	**51**

(1) Davon 6 Übersetzer.
(2) Davon 2 Übersetzer.
(3) Davon 1 Übersetzer.